

**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING ON COOPERATION
BETWEEN A.V. ZHIRMUNSKY INSTITUTE OF MARINE
BIOLOGY OF FAR EASTERN BRANCH OF THE RUSSIAN
ACADEMY OF SCIENCES (IMB FEB RAS) AND NATIONAL
MARINE BIODIVERSITY INSTITUTE OF KOREA (MABIK)**

A.V. Zhirmunsky Institute of Marine Biology of the Far Eastern Branch of the Russian Academy of Sciences (hereinafter referred to as IMB FEB RAS) and National Marine Biodiversity Institute of Korea (hereinafter referred to as MABIK), collectively referred to as Sides, mutually interested in cooperative research activities in Marine biology and ecology, have reached the following understanding.

ARTICLE I. Objectives

1. This Memorandum of Understanding (hereinafter referred to as MoU) is established to promote mutual cooperation in field of marine biology and ecology between IMB FEB RAS and MABIK.
2. This MoU envisions synergic exchanges of resources for, means to or results from the Sides' respective researches.

ARTICLE II. Areas of Research Cooperation

1. Cooperative activities shall include, but not limited to marine biology, ecology and marine bio-resources.
2. Other areas of mutual interest related to marine sciences.

ARTICLE III. Forms of Research Cooperation

The objectives of this MoU specified in the ARTICLE II may be achieved through:

1. Short- to long-term exchange of scientific researchers or support personnel
2. Exchange of scientific data, information, samples and instrumentations
3. Co-hosting of joint lectures, conferences, colloquiums, symposiums and sharing of experiences
4. Implementation of a separate detailed implementing arrangement to delineate joint research activities, projects or programs
5. Encouraging direct contacts between researchers
6. Other forms of research cooperation by mutual arrangement

ARTICLE IV. Meetings

Representatives of The Sides shall meet, as occasion demands, to review the progress of the research cooperation currently underway and to discuss future cooperation plans.

ARTICLE V. Legalities

1. Any activities undertaken under the MOU will comply with the applicable laws, rules and regulations of the Russia Federation and the Republic of Korea.
2. (Subject to 1 above) Research data yielded from cooperation under this MoU may be made available to the general research community through publications, seminars, lectures and conferences, etc.
3. Any dispute, controversy or claim arising out of interpretation, implementation or application of this MoU or matters that are not clearly described in this MoU will be dealt with in good faith through mutual consultations.

ARTICLE VI. Non Discrimination

1. The IMB FEB RAS and the MABIK subscribe to the principle of equal opportunity and do not discriminate on the basis of race, sex, age, ethnicity, religion or national origin. They shall abide by these principles in the administration of this MoU and neither party shall impose criteria for the exchange of researchers, scientists or students which would violate the principles of non-discrimination.

ARTICLE VII. Entry into Effect, Termination, and Amendment

1. This MoU shall become effective on the date it is signed by the Sides and shall be valid for five (5) years.
2. It can be renewed upon mutual written agreement unless written notice of intent to terminate is given by one Side to the other Party at least six (6) months prior to the termination date.
3. This MoU may be amended by mutual written consent of both IMB FEB RAS and MABIK.

IN WITNESS THEREOF, two identical sets of MoU are signed in English and each Side retains one copy.



Prof. Andrey V. Adrianov,
Director of IMB

A.V. Zhirmunsky Institute of
Marine Biology, Far Eastern
Branch of the Russian Academy
of Sciences

Date 2016. 8. 9



MABIK

President Sang-jin Kim

National Marine Biodiversity
Institute of Korea

Date 2016. 8. 9